



**RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE**

**Brussel, 10 maart 2009 (13.03)
(OR. en)**

**6356/2/09
REV 2**

COPEN 31

HERZIEN INGEKOMEN DOCUMENT

van:	de heer Tibor Kiss, permanent vertegenwoordiger, permanente vertegenwoordiging van Hongarije bij de Europese Unie
aan:	de heer Ivan Bizjak, directeur-generaal, DG H, Justitie en Binnenlandse Zaken, secretariaat-generaal van de Raad
Betreft :	Kaderbesluit 2005/214/JBZ van 24 februari 2005 inzake de toepassing van het beginsel van wederzijdse erkenning op geldelijke sancties - Kennisgeving

Hierbij gaat voor de delegaties een kennisgevingsbrief van Hongarije.

PERMANENTE VERTEGENWOORDIGING VAN
De REPUBLIEK HONGARIJE BIJ DE EUROPESE UNIE

1122/HÁK/EU/Adm./2007

de heer Ivan BIZJAK
Directeur-generaal
Justitie en Binnenlandse Zaken
Secretariaat-generaal
van de Raad van de Europese Unie

1049 Brussel

Geachte heer BIZJAK,

Hierbij deel ik u mee dat de omzetting van Kaderbesluit 2005/214/JBZ van de Raad van 24 februari 2005 inzake de toepassing van het beginsel van wederzijdse erkenning op geldelijke sancties is voltooid met onderstaande wetten die bij deze brief zijn gevoegd:

- Wet XXXVI van 2007 betreffende rechtshulp voor lichte strafbare feiten;
- Wet XXXVIII van 1996 betreffende internationale rechtshulp in strafzaken;
- Wet XIII van 2007 tot wijziging van Wet XXXVIII van 1996 betreffende internationale rechtshulp in strafzaken en Wet CXXX van 2003 betreffende samenwerking in strafzaken met de lidstaten van de Europese Unie;
- Wet CXXX van 2003 betreffende samenwerking in strafzaken met de lidstaten van de Europese Unie.

Tevens deel ik u mee dat de Republiek Hongarije de volgende verklaringen wenst af te leggen ad artikelen 2 en 16 van het kaderbesluit:

"Artikel 2

- wanneer de Republiek Hongarije de *beslissingsstaat* is, zijn haar rechtbanken overeenkomstig het kaderbesluit bevoegd;

- ter toepassing van artikel 1, punt a), onder iii), van het kaderbesluit zijn de rechtbanken, de gemeentesecretarissen ("**jegyző**") van dorpen, steden, steden met een provinciestatus en hoofdstedelijke districten, de politie-instanties, de Mijninspectie, de Werkgelegenheidsdiensten en de Arbeidsbescherming, de instantie die belast is met het behoud van beschermde natuurgebieden en de Volksgezondheidsdiensten van de Republiek Hongarije, met het **landelijk hoofdbureau van politie** als centrale autoriteit, overeenkomstig het kaderbesluit bevoegd;
- als de Republiek Hongarije de *tenuitvoerleggingsstaat* is, zijn de rechtbanken van de Republiek Hongarije overeenkomstig het kaderbesluit bevoegd;
- ter toepassing van artikel 1, punt a), onder iii), van het kaderbesluit is het **landelijk hoofdbureau van politie** de bevoegde autoriteit overeenkomstig het kaderbesluit.

Artikel 16

- in artikel 1 van Wet CXXX 67/L van 2003 wordt uitdrukkelijk bepaald dat de verzoeken in het Hongaars gesteld dienen te zijn;
- overeenkomstig Wet XXXVI van 2007 betreffende rechtshulp voor lichte strafbare feiten, kunnen verzoeken in het Hongaars opgesteld zijn."

(beleefdheidsformule)

Tibor KISS
ambassadeur